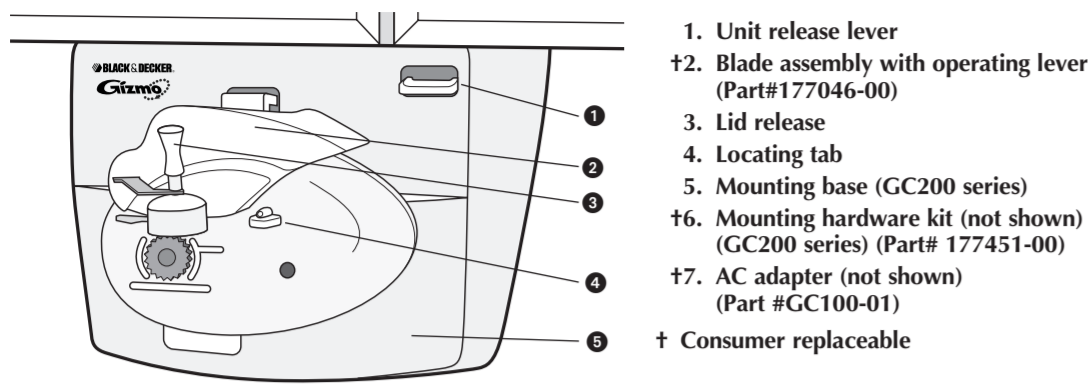


Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Unit release lever
 - †2. Blade assembly with operating lever (Part#177046-00)
 3. Lid release
 4. Locating tab
 5. Mounting base (GC200 series)
 - †6. Mounting hardware kit (not shown) (GC200 series) (Part# 177451-00)
 - †7. AC adaptor (not shown) (Part #GC100-01)
- † Consumer replaceable

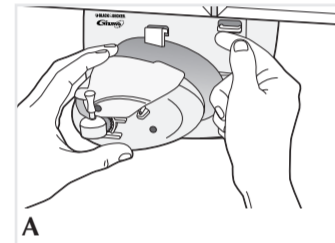
How to Use

This appliance is for household use only.

CHARGING PROCEDURES

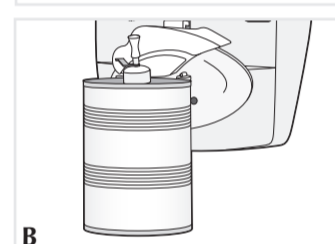
1. Before first use, you will need to charge the can opener for 24 hours. Subsequent charges as needed should be for 12 hours or overnight. When fully charged, the Gizmo™ cordless can opener is powered to open about a month's worth of cans, based on 6 cans per week (one can – 20 seconds).
2. To charge the can opener, plug the small end of the AC adaptor into the can opener and plug the other end into a standard wall outlet.
3. Before charging again, make sure unit is fully discharged by removing it from the mounting base, holding lever down and letting unit run until it stops. Then recharge unit for 24 hours following the above procedures. Recharging the unit after each short use may shorten the life of the nickel-cadmium battery.
4. If the can opener doesn't function, make sure that when the unit is charging the AC adaptor is plugged in and the outlet is not controlled by a wall switch.

TO OPEN A CAN



Note: You may use the Gizmo™ can opener as an independent portable unit at a stove, over a pet dish, or over the sink by pushing unit release lever up to remove unit from the base (A). **For GC200 series**, you may open cans while the unit is mounted as a †Spacemaker® can opener in its mounting base (B).

1. Install the blade assembly by fitting the key spindle into the key notch and lowering the operating lever until it is properly seated (D). Plug the AC adaptor into an electrical outlet.
2. Lift operating lever and position a can so that the rim is under the locating tab, then push down on lever, making sure the blade is inside the rim (C). If using mounted, it is not necessary to hold lever down or hold the can during cutting, **however, you may have to support very tall or heavy cans.** If using as a portable, let the can opener "walk around" the can hands-free.



Note: Cans of 28 oz. (784 g) or more (such as stewed tomatoes or large coffee cans), as well as cans 2 1/8" (54 mm) or less in diameter (such as small tomato paste cans) cannot be opened using the unit in the mounted base. For cans of these sizes, attach the unit directly to the can.

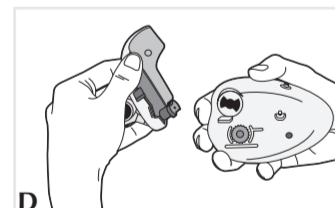
3. When the can is opened, the Gizmo™ can opener will stop automatically. To remove can from a mounted can opener, hold can with one hand and raise lever with the other. If using unit independently, just lift lever and remove unit from can.
4. **Caution:** Avoid contact with the cut edges of can or lids — they are sharp. Take the unit to a trash can, pull lid release on magnet, and safely discard lid from the magnet without touching it.



Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING YOUR CAN OPENER



1. **For GC200 series**, remove unit by pushing unit release lever up and pulling it out of the mounting base (see A). Wipe the mounting and exterior of the unit with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse unit or AC adaptor in water.
2. Lift operating lever up as far as it will go and pull the blade assembly straight out away from the can opener (D). Wash in sudsy water by hand and **dry thoroughly**. You may put the blade assembly in the dishwasher, top rack only.
3. Before replacing the blade assembly, wipe unit body and area around the drive wheel with a slightly damp cloth or sponge. To replace assembly, fit the key spindle into the key notch, push in, and lower lever until it is "seated" in place.

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses rechargeable, recyclable nickel-cadmium batteries. When the batteries can no longer be charged, they should be removed, recycled, or disposed of properly. These batteries must not be incinerated or composted.

IMPORTANT: DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE PLASTIC COVERING FROM THE BATTERIES.

Removal:

1. Remove blade assembly from the unit. (See "Care and Cleaning"). Use a small Phillips screwdriver to remove the screws on the unit and pry the two halves apart. You will see two barrel shaped batteries and connections. If the batteries have leaked or vented, wear protective gloves before touching them.
2. Disconnect negative (-) black wire from one battery by sliding the connection off the battery. Disconnect positive (+) red wire in the same way. Lift the battery pack out.

WHY YOU SHOULD RECYCLE YOUR RECHARGEABLE BATTERIES

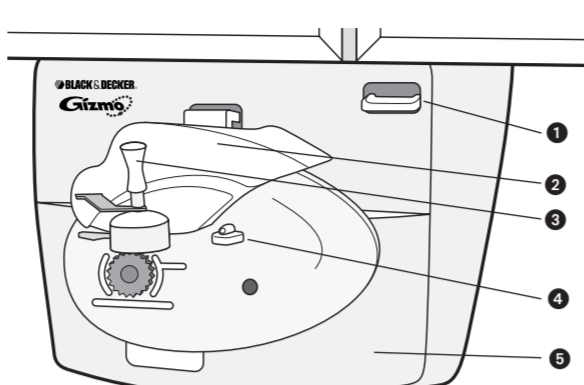
Unlike alkaline batteries that may last only a few weeks, nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries can be recharged over and over again. Though Ni-Cd batteries last far longer than alkalines — usually 2 to 3 years — they eventually will no longer hold a charge. When that happens, some consumers throw away the batteries or the product itself which is wasteful and harmful to the environment. To help avoid this, contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries.

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC™ program provides an environmentally-conscious alternative.

RBRC has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by bringing the spent nickel-cadmium battery to your participating local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries in your town.



Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. Palanca para desenganchar la unidad
 - †2. Ensemble de la cuchilla con palanca de operación (Part#177046-00)
 3. Expulsor de tapas
 4. Guía
 5. Base de montaje (serie GC200)
 - †6. Juego de piezas de montaje (no se muestra) (serie GC200) (Part #177451-00)
 - †7. Adaptador de CA (no se muestra) (Part#GC100-01)
- †Reemplazable por el consumidor

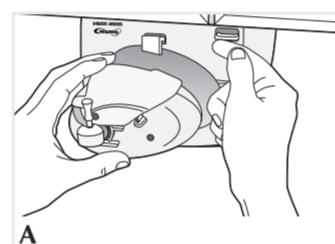
Como usar

Este producto es solamente para uso doméstico.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

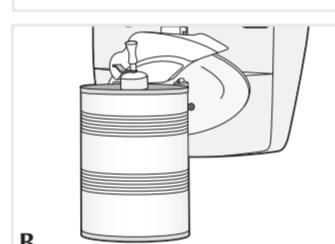
1. Antes de utilizar el abrelatas por primera vez, es necesario cargarlo durante 24 horas. De ahí en más, puede cargarse según sea necesario durante 12 horas o durante la noche. Con plena carga, el abrelatas inalámbrico Gizmo™ tiene potencia para funcionar durante aproximadamente un mes. Esto equivale a 6 latas por semana (una lata – 20 segundos).
2. Para cargar el abrelatas, conecte el extremo pequeño del adaptador de CA al abrelatas y el otro extremo a una toma de corriente estándar.
3. Antes de cargarlo de nuevo, asegúrese de que el aparato esté completamente descargado. Para ello, aléjelo de la base de montaje, mantenga la palanca oprimida y permita que funcione hasta que se detenga. Luego cargue el abrelatas durante 24 horas según el procedimiento anterior. Si el aparato se recarga después de cada uso, la batería de níquel-cadmio perderá efectividad.
4. Si el abrelatas no funciona, antes de cargar la unidad asegúrese que la base de carga esté conectada y que la toma de corriente no esté controlada por un interruptor de pared.

PARA ABRIR UNA LATA



Nota: Uno puede utilizar el abrelatas Gizmo™ como un aparato portátil sobre la estufa, el fregadero o sobre el plato de una mascota con solo empujar la palanca que suelta el aparato de la base (A). **Para los modelos de la serie GC200** también se puede abrir las latas mientras el aparato permanece instalado en la base de montaje †Spacemaker® (B).

1. Para instalar el montaje de la cuchilla haga coincidir el eje de llave con la ranura de llave y baje la palanca de operación hasta encajar debidamente (ver la ilustración D). Enchúfe el adaptador de CA a una toma de corriente.
2. Alce la palanca de operación y coloque una lata de modo que el borde quede debajo de la guía, luego baje la palanca, asegurándose que la cuchilla esté adentro del borde de la lata (C). Si el abrelatas está instalado debajo de un gabinete, no es necesario bajar la palanca ni sujetar las latas, **a menos que las latas sean muy altas o pesadas.** Como unidad portátil permita que el abrelatas "circule" y abra la lata sin asistencia de las manos.



Nota: Las latas de 784 g (28 oz) o mayores (como las de tomates enteros o las latas grandes de café), al igual que las latas con 54 mm (2 1/8") de diámetro (como las latas pequeñas de pasta de tomate) no pueden abrirse con la unidad en la base de montaje. Para las latas de dichos tamaños, enganche la unidad directamente a las latas.

3. Una vez abierta la lata, el abrelatas Gizmo™ para automáticamente. Para retirar una lata cuando la unidad está instalada debajo de un gabinete, sujete la lata con una mano y alce la palanca con la otra. De lo contrario, sólo alce la palanca y retire la unidad de la lata.



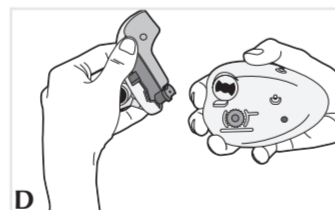
4. **Precaución:** Evite el contacto con los bordes de las latas y las tapas porque tienen mucho filo. Lleve el abrelatas al cesto de la basura, hale el expulsor de tapas en el magneto y deseche la tapa de forma segura sin tocar los bordes afilados.

Cuidado y limpieza

Este aparato no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

LIMPIEZA DEL ABRELATAS

1. **Para los modelos de la serie G200**, empuje la palanca y retire el aparato de la base de montaje (A). Limpie la base de montaje y el exterior del aparato con un paño suave humedecido. No utilice limpiadores ni almohadillas abrasivas. Jamás sumerja el aparato ni el adaptador de CA en agua.
2. Alce la palanca de operación hasta donde alcance y hale hacia afuera el ensemble de la cuchilla, alejándolo del abrelatas (D). Lávelo a mano con agua y jabón y **seque bien**. El ensemble de la cuchilla también puede lavarse en la bandeja superior de la máquina lavaplatos únicamente.
3. Antes de instalar el ensemble de la cuchilla, limpie el cuerpo de la unidad y el área alrededor de la rueda de propulsión con un paño ligeramente humedecido o con una esponja. Para reemplazar el ensemble, acomode el eje de llave en la ranura, empujelo hacia adentro y baje la palanca hasta caer en su lugar.



REMOCIÓN Y DISPOSICIÓN DE LAS BATERÍAS

Este producto funciona con baterías de níquel cadmio recargables. Una vez que las baterías no pueden recargarse más, deben ser removidas, recicladas, o desechadas apropiadamente. Estas baterías no deben ser incineradas ni desechadas en la basura.

IMPORANTE: NUNCA RETIRE LA CUBIERTA PLÁSTICA QUE PROTEGE LAS BATERÍAS.

Remoción:

1. Retire el ensemble de la cuchilla de la unidad. (Consulte "Limpieza del abrelatas"). Use un destornillador Phillips pequeño para retirar los tornillos y separar la unidad. Observará dos baterías cilíndricas y las conexiones.
2. Deslice el alambre negativo (-) negro para desconectarlo de la batería. De la misma manera, desconecte el alambre positivo (+) rojo. Alce y saque el paquete de las baterías.

POR QUÉ SE DEBEN RECICLAR LAS BATERÍAS

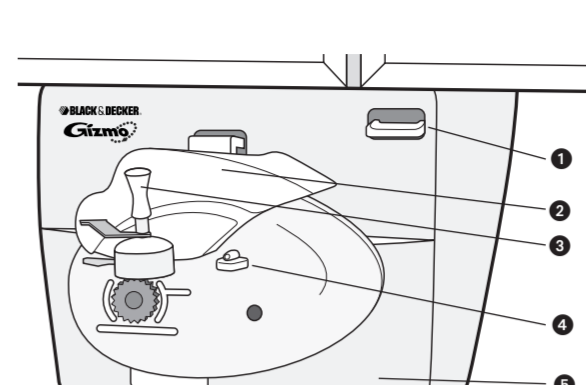
A diferencia de las baterías alcalinas que duran únicamente algunas semanas, las baterías de níquel cadmio (Ni-Cd) pueden recargarse repetidas veces. Sin embargo, aunque las baterías Ni-Cd duran mucho más que las alcalinas, por lo general de 2 a 3 años, con el tiempo no pueden recargarse más. Cuando esto sucede, algunos consumidores desechan las baterías o el producto, produciendo desperdicio y serio daño al medio ambiente. A fin de evitar este problema, llame al centro de reciclaje más cercano para que le indiquen como proceder para reciclar las baterías apropiadamente.

El sello RBRC™ Rechargeable Battery Recycling Corporation que aparece en las baterías de níquel cadmio o en el paquete, indica que una vez gastadas las baterías, el costo para reciclarlas ha sido ya cubierto. En algunas áreas es prohibido desechosar baterías de níquel cadmio en la basura o en los desperdicios municipales y el programa RBRC™ brinda una alternativa favorable para el medio ambiente.

El RBRC™ ha establecido programas dentro de los Estados Unidos a fin de facilitar la colecta de baterías de níquel cadmio ya usadas. Ayude a proteger el medio ambiente y a conservar los recursos naturales llevando toda batería de níquel cadmio ya gastada a los vendedores locales que participan en el programa de reciclaje. También puede llamar e informarse por medio del centro de reciclaje de su municipio.



Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Levier de dégagement de l'appareil
 - †2. Couteau et levier de fonctionnement (Part#177046-00)
 3. Dispositif de dégagement du couvercle
 4. Patte de positionnement
 5. Socle (séries GC200)
 - †6. Kit de ferrures de fixation (non montré) (séries GC200) (Part# 177451-00)
 - †7. Adaptateur CA (non montré) (Part# GC100-01)
- † Remplaçable par le consommateur

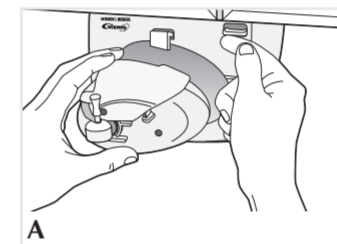
Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

CONSIGNES RELATIVES AU CHARGEMENT

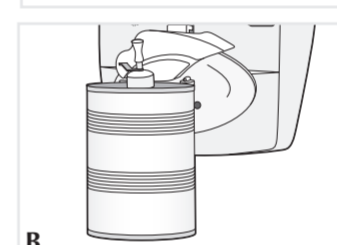
1. Avant la première utilisation, il faut charger l'ouvre-boîtes pendant 24 heures. Les charges subséquentes nécessaires devraient durer 12 heures ou se faire la nuit. Lorsque l'appareil est chargé à bloc, on peut s'en servir pour ouvrir des boîtes pendant environ un mois, à raison de 6 boîtes par semaine (une boîte – 20 secondes).
2. Pour charger l'ouvre-boîtes, brancher la petite extrémité de l'adaptateur c.a. dans l'appareil et brancher l'autre extrémité dans une prise murale standard.
3. Avant de charger l'appareil de nouveau, s'assurer qu'il est complètement déchargé en le retirant du socle de montage, en abaissant le levier et en laissant l'appareil fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête. On peut alors recharger l'appareil pendant 24 heures en se conformant aux directives précédentes. Lorsqu'on recharge l'appareil après chaque utilisation, on risque de raccourcir la durée de la pile au nickel-cadmium.
4. Lorsque l'ouvre-boîtes ne fonctionne pas, s'assurer lors du chargement que l'adaptateur c.a. est branché et que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.

OUVERTURE DES BOÎTES



Note : On peut utiliser l'ouvre-boîtes comme un appareil manuel près de la cuisinière, au-dessus de l'écuille du chien ou au-dessus de l'évier en poussant le levier de dégagement de l'appareil vers le haut pour retirer l'appareil du socle (A). **Pour les appareils de la série GC200**, on peut également se servir de l'appareil fixé dans son socle de montage comme un ouvre-boîtes †Spacemaker™ (B).

1. Installer le couteau en insérant la tige à clavette dans l'encoche et en abaissant le levier de fonctionnement jusqu'à ce que l'appareil soit bien en place (D). Brancher l'adaptateur c.a. dans une prise.



2. Soulever le levier de fonctionnement et placer la boîte sous la patte de positionnement, puis abaisser le levier de sorte que le couteau se trouve à l'intérieur du rebord de la boîte (C). Lorsque l'appareil est installé, il n'est pas nécessaire de maintenir le levier abaissé ni de soutenir la boîte. **Il peut être toutefois nécessaire de soutenir de grandes ou lourdes boîtes.** Lorsqu'on l'utilise comme un appareil portatif, on peut le laisser tourner autour de la boîte en fonctionnement « mains libres ».

Note : Lorsque l'appareil se trouve dans son socle, on ne peut s'en servir pour ouvrir des boîtes d'au moins 784 g (28 oz) (comme les boîtes de tomates étuvées ou les grosses boîtes de café), ainsi que les boîtes d'un diamètre d'au plus 54 mm (2 1/8 po) (comme les boîtes de pâte de tomate). Pour ouvrir ce type de boîte, fixer l'appareil directement sur la boîte.

3. L'ouvre-boîtes sans fil Gizmo™ s'arrête automatiquement lorsque la boîte est ouverte. Lorsque l'appareil est monté, il faut soutenir la boîte d'une main et soulever le levier de l'autre main afin de retirer la boîte. Dans le cas de l'appareil portatif, il suffit de soulever le levier et de retirer l'appareil de la boîte.

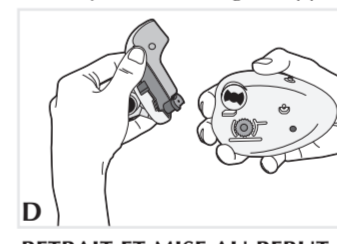
4. **Mise en garde :** Éviter de toucher aux arêtes coupées de la boîte ou du couvercle; elles sont tranchantes. On peut apporter l'appareil au-dessus de la poubelle, tirer sur le levier de dégagement du couvercle de l'aimant et sans risque jeter le couvercle sans y toucher.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

NETTOYAGE DE L'OUVRE-BOÎTES

1. Retirer l'ouvre-boîtes en poussant le levier de dégagement vers le haut (A). Essuyer le socle et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer. Ne jamais immerger l'appareil, ni l'adaptateur c.a.



2. Pour retirer le couteau, il suffit de soulever au maximum le levier de fonctionnement et de retirer le couteau de l'appareil (D). On peut le laver à la main dans de l'eau savonneuse et bien l'assécher ou le placer sur le plateau supérieur seulement du lave-vaisselle.

3. Avant de remettre le couteau en place, essuyer le corps de l'appareil et la zone autour de la roue d'entraînement avec une éponge ou un chiffon légèrement humide. Pour remettre le couteau en place, insérer la tige à clavette dans l'encoche et abaisser le levier de fonctionnement jusqu'à ce que l'appareil soit bien en place

RETRAIT ET MISE AU REBUT DES PILES

Le produit utilise des piles rechargeables et recyclables au nickel-cadmium. Lorsqu'elles ne peuvent plus être rechargées, il faut les retirer et les recycler ou les mettre au rebut de manière appropriée. Il ne faut pas les incinérer ni les jeter au compostage.

IMPORANT : NE PAS TENTER DE RETIRER LE COUVERCLE EN PLASTIQUE DES PILES.

Retrait

1. Retirer le couteau de l'appareil (consulter la rubrique relative au nettoyage). Utiliser un petit tournevis Phillips pour retirer les vis de l'appareil et dégager les deux moitiés du corps. On voit alors deux piles en forme de barils et les connexions. Lorsque les piles ont coulé ou si elles sont éventrées, porter des gants protecteurs avant d'y toucher.
2. Débrancher le fil négatif (-) noir d'une des piles en faisant glisser la connexion hors de la pile. Débrancher le fil positif (+) rouge de la même manière. Sortir l'ensemble de piles.

LES RAISONS POUR LESQUELLES IL FAUT RECYCLER LES PILES RECHARGEABLES

Contrairement aux piles alcalines qui ne durent que quelques semaines avant d'être remplacées, les piles au nickel-cadmium peuvent être rechargées à plusieurs reprises. Même si elles durent plus longtemps que les piles alcalines (habituellement, entre 2 et 3 ans), elles perdent éventuellement leur capacité de charge. Le cas échéant, certains consommateurs jettent ces piles ou le produit ce qui peut nuire à l'environnement. Pour passer à cette éventualité, communiquer avec le centre de recyclage de la région pour savoir où déposer les piles usées.

Le sceau RBRC™ **

Le sceau RBRC™ de la pile (ou de l'ensemble de piles) au nickel-cadmium indique que le coût du recyclage de la pile (ou de l'ensemble de piles) à la fin de sa durée utile a été défrayé. Le programme RBRC offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits.

L'organisme RBRC™ a mis sur pied des programmes aux États-Unis afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées chez un détaillant participant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées.

**Rechargeable Battery Recycling Corporation - organisme américain qui voit au recyclage des piles rechargeables.

Size: 21.75" x 17"

Soft-Touch Parts

The soft-touch parts of this unit are safe for individuals allergic or sensitive to these materials. They are safe for natural rubber and latex.

Superficie de textura suave

La superficie de textura suave engomada de esta unidad no contiene caucho natural ni látex. Es segura para aquellas personas alérgicas o sensitivas a dichos materiales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

- Este producto se deberá utilizar solamente con el fin previsto.
- No inclinare el aparato aun si se encuentra gravemente dañado. Las baterías pueden explotar si entran en contacto con fuego.
- Asimismo, no intente cargar el abrelatas con otro cargador.
- Utilice solo el cargador que se proporciona con el aparato. No utilice este cargador con ningún otro producto.
- No abra latas inflamables tales como las latas de aerosol.
- No abra latas presurizadas (tipo aerosol).
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No utilice este producto a la intemperie.
- A fin de reducir el riesgo de un incendio o de un choque eléctrico, no haga funcionar ningún aparato de calefacción debajo del montaje del abrelatas.
- No utilice este producto a la intemperie.
- El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante del producto puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- Antes de instalar o retirar cualquier pieza y antes de limpiarlo.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se encuentre en funcionamiento, requiera la supervisión de un adulto.
- Todo aparato eléctrico operado en la presencia de los menores de edad o por ellos mismos en ningún otro líquido.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el aparato en agua ni lavado.
- No instale el abrelatas sobre ni cerca de ningún aparato de calentar, de cocinar ni cerca de un horno.
- Evite el contacto con las piezas móviles.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se encuentre en funcionamiento, antes de instalar o retirar cualquier pieza y antes de limpiarlo.
- Funcione bien, si lo ha dejado caer o dañado. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o arreglen. También, se puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante del producto puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- No utilice este producto a la intemperie.
- A fin de reducir el riesgo de un incendio o de un choque eléctrico, no haga funcionar ningún aparato de calefacción debajo del montaje del abrelatas.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No abra latas presurizadas (tipo aerosol).
- No abra latas inflamables tales como las latas de aerosol.
- Utilice solo el cargador que se proporciona con el aparato. No utilice este cargador con ningún otro producto.
- Asimismo, no intente cargar el abrelatas con otro cargador.
- No inclinare el aparato aun si se encuentra gravemente dañado. Las baterías pueden explotar si entran en contacto con fuego.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not inclinate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in fire.
- Do not attempt to charge this appliance with an other charger.
- Use only the charger provided with the appliance. Do not attempt to use this charger with any other product. Likewise do not attempt to charge this appliance with an other charger.
- Do not use an extension cord. Plug charger directly into electric outlet.
- Do not open cans of flammable liquids such as lighter fluids.
- Do not open pressurized (aerosol-type) cans.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not use outdoors.
- To reduce the risk of fire or electric shock do not operate any heating appliance beneath the mounted unit.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- To protect against electrical hazards, do not immerse appliance in water or other liquid.
- READ ALL INSTRUCTIONS.
- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

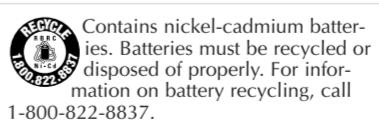
IMPORTANT SAFEGUARDS

**PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.**

BLACK & DECKER®

†Spacemaker®

Gizmo™
Cordless Can Opener
Abrelatas inalámbrico
Ouvre-boîtes sans fil



Contains nickel-cadmium batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. For information on battery recycling, call 1-800-822-8837.

Contiene baterías de níquel-cadmio. Las baterías deben ser recicladas o desechadas apropiadamente. Para obtener información sobre la recirculación de baterías, por favor llame al 1-800-822-8837.

Renferme des piles au nickel-cadmium. Il faut recycler les piles ou s'en débarrasser de façon appropriée. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la récupération des piles, composer le 1 800 822-8837.

USA/Canada
Mexico
1-800-231-9786
01-800-714-2503
www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada) 1-800-738-0245
Accesorios/Partes (E.E.UU./Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

Série/Serie GC100 - GC200 Series

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.		
Argentina Servicio Técnico Central Service New S.R.L. Atención al Cliente Ruiz Huidobro 3860 Buenos Aires, Argentina Tel.: (54-11) 4546-1212	San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 274-1179/274-0279	Perú AV. REPUBLICA DE PANAMA 3535 Ofic 1303 San Isidro Lima, Peru Tel.: 2 22 44 14 Fax: 2 22 44 04
Guatemala MacPartes, S.A. 34 Calle 4-14 Zona 9 Frente a Tecun Guatemala City, Guatemala Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521	Honduras Lady Lee Centro Comercial Mega Plaza Carretera a la Lima San Pedro Sula, Honduras Tel. (504) 553-1612	Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
Colombia PLINARES Avenida Ciudad de Quito #88-09 Bogotá, Colombia Tel.: (57-1) 610-1604/533-4680	México Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro, Mexico D.F. Tel.: (55) 5512-7112/(555) 5512-3164	República Dominicana Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San Jose, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716/223-0136	Nicaragua H & L Electronic Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur Managua, Nicaragua Tel.: (505) 260-3262	Trinidad and Tobago A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited 33 Independence Square, Port of Spain Trinidad, W.I. Tel.: (868) 623-4696
Ecuador Castelcorp Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto a la Estación de Radio El Centro Guayaquil, Ecuador Tel.: (5934) 224-7878/224-1767	Panamá Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A. Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes Panamá, Panamá Tel.: (507) 236-5404	Venezuela Tecnico Servicio TS2002 Av. Casanova Centro Comercial del Este Local 27 Caracas, Venezuela Tel.: (58-212) 324-0969
El Salvador Sedeblack Calle A San Antonio Abad y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21		

Sello del Distribuidor:
Fecha de compra:
Modelo:

Comercializado por: Applica de México, S. de R. L. de C.V. Manuel Avila Camacho No. 2900-902, Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules, Tlalnepanitla, Edo. de México. CP 54040. R. F. C. AME-001026- PE3.
Servicio y Reparación Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050
Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

© 2001-2005 Applica Consumer Products, Inc.
Pub. No. 177044-00-RV04
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

†Spacemaker is a registered trademark of General Electric Company, USA.
†Spacemaker es una marca registrada de General Electric Company, EE.UU.
†Spacemaker est une marque de commerce de la société General Electric Company, É.-U.

RBRC is a registered trademark of the Rechargeable Battery Recycling Corporation, USA.
RBRC es una marca registrada de *Rechargeable Battery Recycling Corporation*, EE.UU.
RBRC est une marque de commerce de la *Rechargeable Battery Recycling Corporation*, É.-U.

Applica®
Applica Consumer Products, Inc.

R42000/11-28-137E/S/F

Pièces à prise souple

Les pièces à prise souple de l'appareil ne comportent ni caoutchouc naturel ni látex. Les personnes allergiques ou sensibles à ces matières peuvent donc se servir de l'appareil.

CONSERVER CES MESURES.

- N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.
- Ne pas incliner l'appareil, même s'il est très endommagé. La chaleur des flammes peut faire exploser les piles.
- Utiliser seulement le chargeur fourni avec l'appareil. Ne pas tenter de charger le chargeur avec un autre produit. De même, ne pas tenter de charger le produit avec un autre chargeur.
- Ne pas utiliser un cordon de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte renfermant des liquides inflammables (comme de l'essence à brûlot).
- Ne pas s'en servir pour ouvrir une boîte dont le contenu est sous pression (comme un aerosol).
- Ne pas se servir de l'appareil pour ouvrir une boîte dont le contenu est sous pression (comme un aerosol).
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, et ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, et ne pas laisser le cordon d'un appareil de chauffage sous l'appareil installé.
- Afin de minimiser les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas utiliser un appareil de chauffage sous l'appareil installé.
- Ne pas se servir de l'appareil à l'extérieur.
- d'incendies, de secousses électriques ou de blessures.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant présente des risques du présent guide.
- La région. On peut également composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture de la réparation ou le réglage de service autorisé de l'appareil au personnel du centre de service agréé.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Contacter l'examen, la réparation ou le réglage de service autorisé.
- Ne pas installer l'appareil au-dessus ou près d'un appareil de chauffage ou de cuisson, ni d'un évier.
- Eviter de toucher aux pièces en mouvement.
- Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas, avant d'installer ou de retirer les accessoires et avant de nettoyer.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise un appareil près d'un enfant ou lorsque ce dernier s'en sert.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger l'appareil.
- Lire toutes les directives.
- fondamentales, notamment les suivantes.
- Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité

IMPORTANTES MISES EN GARDE

- NEED HELP?**
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.
- One-Year Limited Warranty**
(Applies only in the United States and Canada)
What does it cover?
 - Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.
- For how long?**
 - One year after the date of original purchase.
- What will we do to help you?**
 - Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.
- How do you get service?**
 - Save your receipt as proof of the date of sale.
 - Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
 - If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.
- What does your warranty not cover?**
 - Damage from commercial use
 - Damage from misuse, abuse or neglect
 - Products that have been modified in any way
 - Products used or serviced outside the country of purchase
 - Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
 - Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

- How does state law relate to this warranty?**
 - This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)
¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

BESOIN D'AIDE!
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>